

## NORMAS PARA PUBLICAÇÃO

À revista **CIDADES**, podem ser propostos para publicação: artigos científicos, ensaios teóricos, críticas bibliográficas, entrevistas, traduções de textos clássicos e discussão de conceitos.

A aceitação de textos propostos para publicação será orientada pelos seguintes parâmetros:

Artigos científicos que interessem, sobretudo à reflexão teórico-metodológica, resultantes ou não de pesquisas empíricas e, nestes casos, com seus resultados finais.

Ensaio crítico sobre temas, obras, autores etc., que contenham clara contribuição dos autores dos ensaios.

Críticas bibliográficas que não se constituam, de fato, em notas ou notícias bibliográficas, ou seja, revelem capacidade de seus autores em contextualizar as obras analisadas no âmbito da produção intelectual.

Divulgação de textos clássicos, que tenham desempenhado importante papel na evolução do pensamento e da pesquisa sobre o urbano e a cidade.

Textos com sínteses sobre conceito(s) que importa(m) à compreensão da cidade e do urbano, nos quais se recuperem os autores que mais contribuíram para essa elaboração e/ou os consensos e dissensos existentes acerca dele(s).

Resultados parciais de pesquisas em andamento, reflexões teórico-metodológicas de caráter inicial ou textos que resultem de compilação bibliográfica, sem que se revele claramente a contribuição do autor, não serão aceitos para publicação.

### INSTRUÇÕES PARA A APRESENTAÇÃO DE TEXTOS

Os artigos científicos devem ter, no máximo, 25 páginas (tamanho A4), digitados em formato Microsoft Word, com espaçamento 1,5 entrelinhas, fonte *Times New Roman* tamanho 11 e sem recuos e espaçamento de parágrafos. Para as outras modalidades, as normas são as mesmas, com exceção da extensão máxima dos textos, que se define da seguinte forma: 15 páginas para discussão de conceitos e entrevistas, 25 páginas para traduções de textos clássicos e 06 pá-

ginas para críticas bibliográficas. Nesse total de páginas, devem ser computadas tabelas, figuras e referências ou bibliografia.

Todos os textos devem ser enviados em três cópias impressas e em versão digital (CDROM), acompanhados de uma folha em que conste: nome(s) do(s) autor(es), filiação acadêmica, data de elaboração do artigo e endereço para correspondência (postal e eletrônico).

Os artigos científicos devem ter obrigatoriamente um resumo de, no mínimo, 100 palavras e, no máximo, 150 palavras, em português e inglês. A critério do autor, poderá ser enviado um terceiro resumo em francês, espanhol ou alemão. O título e as palavras-chave (máximo 5) também deverão ser traduzidas para a língua inglesa e, se for o caso, para a outra língua estrangeira em que o resumo for apresentado.

As referências a autores, nos textos a serem publicados na revista, deverão ser feitas no corpo do texto, indicando-se o sobrenome em caixa alta ou caixa alta e baixa, segundo os casos, seguido do ano de publicação da obra. Exemplo: (SILVA, 2007), Silva (2007). Havendo mais de uma obra com o mesmo sobrenome, publicada no mesmo ano, deverão ser acrescentadas as letras do alfabeto em minúsculo, após o ano da publicação, por ordem de citação nas referências apresentadas ao final do texto. Exemplo: (SILVA, 2007a), (SILVA, 2007b), (SILVA, 2007c).

As citações literais de trechos de textos de outros autores, se tiverem até três linhas, devem manter-se no corpo do texto entre aspas e, se tiverem mais de três linhas, deverão ser destacadas com recuo de 4 cm, em fonte *Times New Roman* 11, sem aspas.

Expressões ou trechos de seu texto, aos quais o autor queira dar destaque, deverão ser **grifados**. O *itálico* deverá ser reservado às expressões mantidas em língua estrangeira. Exemplo: *tout court*, *e-mail*, *a priori*.

As figuras deverão ser encaminhadas impressas e no seu formato digital (JPG, GIF, TIF), numa resolução mínima de 300 dpi e não poderão exceder o tamanho de 23 x 16 cm. Os originais devem ser enviados sem moldura, com escala gráfica e legendas legíveis. Somente serão aceitas figuras coloridas se o autor arcar com os custos de impressão das páginas respectivas.

As referências e citações devem seguir as orientações da ABNT. É fundamental, que os nomes dos autores nas referências, ao final do texto, venham completos. Exemplo: SILVA, José Pedro da; SOUZA, Aline. Os títulos das obras devem vir destacados em *itálico*.

As notas devem ser inseridas no rodapé da página em que forem indicadas.

Será responsabilidade do autor a correção ortográfica e sintática do texto. Nos casos em que a Comissão Editorial e/ou os membros do Conselho Científico indicarem a necessidade de revisão, os custos serão cobrados dos autores. Recomenda-se recorrer a especialistas para a correção dos resumos em outros idiomas e não utilizar *softwares* para a tradução.

O conteúdo e as opiniões expressos pelos autores dos textos são de sua exclusiva responsabilidade, não representando necessariamente a opinião dos membros da Comissão Editorial e do Conselho Científico da revista CIDADES.

A seleção dos textos será realizada por dois pareceristas do Conselho Científico. Nos casos em que não houver consenso no parecer, a arbitragem será decidida por meio de parecer de um membro da Comissão Editorial. No processo de seleção, consideram-se três situações: texto aprovado para publicação, texto reencaminhado ao autor para modificações ou texto recusado. Os textos, após modificados pelos autores, serão encaminhados aos mesmos pareceristas que avaliaram a primeira versão.

A revista não tem condições de pagar direitos autorais nem de distribuir separatas. Cada autor receberá três exemplares do número em que for publicado seu trabalho.



# NORMAS PARA PUBLICACIÓN

Pueden ser propuestos a la revista **CIDADES** para publicación: artículos científicos, ensayos teóricos, críticas bibliográficas, entrevistas, traducciones de textos clásicos y discusiones de conceptos.

La aceptación de los textos propuestos para publicación será orientada por los siguientes parámetros:

Artículos científicos que interesen, sobre todo, a la reflexión teórico-metodológica, sean o no resultado de investigaciones empíricas y, en estos casos, con sus resultados finales.

Ensayos críticos sobre temas, obras, autores, etc., en que sus autores realicen una clara contribución.

Críticas bibliográficas que no se constituyan, de hecho, en notas o noticias bibliográficas, o sea, que revelen la capacidad de los autores en contextualizar las obras analizadas en el ámbito de la producción intelectual.

Divulgación de textos clásicos, que hayan desempeñado un papel importante en la evolución del pensamiento y de la investigación sobre lo urbano y la ciudad.

Textos con síntesis sobre concepto(s) importante(s) para la comprensión de la ciudad y de lo urbano, en los cuales se recuperen los autores que más hayan contribuido a esa elaboración y/o los consensos y discrepancias existentes sobre ellos.

Resultados parciales de investigaciones en marcha, reflexiones teórico-metodológicas de carácter inicial o textos que resulten de compilación bibliográfica, sin que se revele claramente la contribución del autor, no serán aceptados para publicación.

## INSTRUCCIONES PARA LA PRESENTACIÓN DE TEXTOS

Los artículos científicos deben tener, como máximo, 25 páginas (tamaño A4), escritos en Word, a espacio 1,5 entre las líneas, letra Arial, tamaño 11 y sin formateo de párrafos. Para las otras modalidades, las

normas son las mismas, excepto por la extensión máxima de los textos, que se define de la siguiente manera: 15 páginas para discusión de conceptos y entrevistas, 25 páginas para traducciones de textos clásicos y 6 páginas para críticas bibliográficas. En ese total de páginas deben ser computadas tablas, figuras y bibliografía.

Todos los textos deben ser enviados en tres copias impresas y en versión digital (disquete o CD), acompañados de una hoja en la que conste: nombre(s) de él o los autores, filiación académica, fecha de la elaboración del artículo y dirección para correspondencia (postal y electrónica).

Los artículos científicos deben presentar, obligatoriamente, un resumen de, como mínimo, 100 palabras y, como máximo, 150 palabras, en portugués e inglés. A criterio del autor, podrá ser enviado un tercer resumen en francés, español o alemán. El título y las palabras-clave (máximo cinco) también deberán ser traducidas a la lengua inglesa y, si es el caso, a la otra lengua extranjera en que el resumen haya sido presentado.

Las tablas y figuras deben ser entregadas en hojas aparte, indicando en el cuerpo del texto el lugar de su inserción. Las tablas deben ser creadas en el propio Word. Las figuras deberán ser encaminadas en su formato digital (JPG, GIF, TIF), en resolución adecuada y no exceder el tamaño de 23x16 cm. Los originales deben ser enviados sin moldura, con escala gráfica y leyendas legibles. Solamente se aceptarán figuras en color si el autor se hace cargo de los costos de impresión de las páginas correspondientes.

Las referencias y citas deben seguir las orientaciones de la ABNT. Las notas deben ser insertadas al pie de la página en que sean indicadas.

Será responsabilidad del autor la corrección ortográfica y sintáctica del texto. En los casos en que la Comisión Editorial y/o los miembros del Consejo Científico indiquen la necesidad de revisión, los costos serán cobrados a los autores. Se recomienda recurrir a especialistas para la corrección de los resúmenes en otros idiomas y no utilizar softwares para la traducción.

El contenido y las opiniones expresados por los autores de los textos son de su exclusiva responsabilidad, no representando, necesariamente, la opinión de los miembros de la Comisión Editorial y del Consejo Científico de la revista CIDADES.

La selección de los textos será realizada por dos árbitros del Consejo Científico. En casos en que no haya consenso en el parecer, el arbitraje será decidido

por medio del parecer de un miembro de la Comisión Editorial. En el proceso de selección se consideran tres situaciones: texto aprobado para publicación, texto reencaminado al autor para modificaciones o texto rechazado. Los textos, después de modificados por los autores, serán encaminados a los mismos árbitros que evaluaron la primera versión.

La revista no tiene posibilidades de pagar derechos de autor ni de distribuir separatas. Cada autor recibirá tres ejemplares del número en que sea publicado su trabajo.





## NORMES DE PUBLICATION

La revue **CIDADES** publie des articles scientifiques, des essais théoriques, des critiques bibliographiques, des entretiens, des traductions de textes classiques et des discussions de concepts.

Les critères de décision pour l'acceptation des textes soumis pour la publication sont les suivants:

Articles scientifiques qui concernent surtout la réflexion théorico-méthodologique, résultant ou non de recherches empiriques, avec dans ce cas, la présentation des résultats finaux.

Essais critiques sur des thèmes, ouvrages, auteurs etc., présentant une contribution claire des auteurs.

Critiques bibliographiques que ne sont pas seulement des notes ou nouvelles bibliographiques mais plutôt révèlent la capacité de leurs auteurs, de contextualiser les ouvrages analysés dans le domaine de la production intellectuelle.

Divulgateur de textes classiques qui ont joué un rôle important pour l'évolution de la pensée et de la recherche sur l'urbain et la ville.

Textes présentant des synthèses sur un (des) concept(s) important(s) pour la compréhension de la ville et de l'urbain, dans lesquelles sont rappelés les auteurs ayant le plus contribué à cette élaboration et/ou les consensus et controverses à leur sujet.

Résultats partiels de recherches en cours, réflexions théorico-méthodologiques de caractère initial ou textes résultant de compilations bibliographiques dans lesquels la contribution de l'auteur n'est pas clairement définie, ne seront pas acceptés pour publication.

### INSTRUCTIONS POUR LA PRÉSENTATION DES TEXTES

Les articles scientifiques doivent avoir un maximum de 25 pages (A4), être rédigés sous format Microsoft Word, interligne 1,5, police de caractères Times New Roman 11 pts, sans recul ni espace entre para-

phes. Pour les autres modalités, les normes sont les mêmes à l'exception de la longueur maximale des textes qui ne peuvent dépasser les 15 pages pour la discussion des concepts et entretiens, 25 pages pour les traductions de textes classiques et 6 pages pour les critiques bibliographiques. Dans ce total de pages, il faut compter les tableaux, figures et références ou bibliographie.

Tous les textes doivent être envoyés en trois exemplaires imprimés et en version digitale (CDRom), accompagnés d'une feuille sur laquelle sont inscrits le(s) nom(s) de(s) l'auteur(s), filiation académique, date de l'élaboration de l'article et adresse pour la correspondance (postale et électronique).

Les articles scientifiques doivent obligatoirement comporter un résumé d'au moins 100 mots et 150 mots maximum, en portugais et en anglais. L'auteur peut, s'il le désire, joindre un troisième résumé en français, espagnol ou allemand. Le titre et les mots-clé (5 au maximum) devront également être traduits en anglais et dans l'autre langue étrangère du résumé.

Les références aux auteurs doivent figurer dans le corps du texte, en indiquant le nom en majuscules ou majuscules et minuscules, selon les cas, suivi de l'année de publication de l'ouvrage. Exemple: (SILVA, 2007), Silva (2007). S'il y a plus d'une oeuvre pour le même auteur, publiée la même année, des lettres de l'alphabet, minuscules, seront ajoutées après l'année de publication, par ordre de citation dans les références présentées à la fin de l'article. Exemple: (SILVA, 2007a), (SILVA 2007b), (SILVA, 2007c).

Les citations littérales d'extraits de textes d'autres auteurs, jusqu'à trois lignes, sont maintenues dans le corps du texte, entre guillemets, et, si elles ont plus de trois lignes, elles devront avoir un recul de 4 cm, en police de caractères Times New Roman 11, sans guillemets.

Si l'auteur souhaite mettre en évidence des expressions ou un extrait de son texte, ceux-ci devront être soulignés. L'italique doit être réservé aux expressions en langue étrangère. Exemples: tout court, e-mail, a priori.

Les figures doivent être envoyées imprimées et en format digital (JPG, GIF, TIF) avec une résolution minimale de 300 dpi. Elles ne peuvent pas dépasser 23 X 16 cm. Les figures originales doivent être envoyées sans cadre, l'échelle graphique et les légendes étant lisibles. Les figures colorées ne seront acceptées que si l'auteur assume les coûts d'impression des pages respectives.

Les références et les citations doivent suivre les normes de l'ABNT. Dans les références, à la fin du texte, les noms des auteurs doivent être complets.

Exemple : SILVA, José Pedro da; SOUZA, Aline. Les titres des oeuvres doivent être mis en évidence en italique.

Les notes doivent être insérées en bas de la page où elles sont indiquées.

L'auteur assumera la correction orthographique et la syntaxe du texte. Lorsque la Commission éditoriale et/ou les membres du Conseil scientifique estiment qu'une révision est nécessaire, les coûts seront à la charge de l'auteur. Il est recommandé de recourir aux services de spécialistes pour la correction des résumés en langue étrangère et de ne pas utiliser les programmes de traduction automatique.

Le contenu du texte et les opinions exprimées n'engagent que les auteurs et ne reflètent pas le point de vue des membres de la Commission éditoriale ni du Conseil scientifique de la revue CIDADES.

La sélection des textes sera réalisée par deux lecteurs du Conseil scientifique. En cas d'opinions divergentes, l'arbitrage sera décidé par un membre de la Commission éditoriale. Trois situations sont possibles : texte approuvé pour publication, texte renvoyé à l'auteur pour modifications ou texte refusé. Après modification par les auteurs, les textes seront envoyés aux mêmes lecteurs qui avaient évalué la première version.

Par manque de fonds, la revue CIDADES ne paye pas de droits d'auteur et ne distribue pas de tirés à part. Chaque auteur recevra trois exemplaires du numéro dans lequel son article est publié.



# INSTRUCTIONS FOR AUTHORS

## GENERAL INSTRUCTIONS

The following kinds of texts can be proposed for publication in the **CIDADES** journal: scientific articles, theoretical essays, book reviews, interviews, translation of classic texts and more specific texts related to the discussion of concepts.

The proposal of texts for publication will be guided by the following parameters:

Scientific articles which are interesting especially in terms of their theoretical-methodological contribution, whether or not derived from empirical research and, in such cases, including the final results.

Critical essays about themes, works, authors, etc., containing clear contribution of the essay's author(s).

Book reviews should not constitute mere notes or bibliographical news; it is expected that they reveal the capacity of the author(s) in contextualizing the works reviewed within the framework of the intellectual production of the field.

Divulgence of classic texts which have played an important role in the evolution of thought and research about the urban and the city.

Texts which contain syntheses about concept(s) that matter(s) to the understanding of the city and the urban; it is expected that the role of the authors who most contributed to the field is properly addressed, as well as the existing consensuses and disagreements on their contribution.

The following will not be accepted for publication: mere partial results related to "work in progress" (ongoing research), theoretical-methodological reflections of preliminary nature or texts derived from bibliographical compilation, without revealing clearly the authors' contribution.

## SPECIFIC INSTRUCTIONS

Scientific articles must have a maximum length of 25 pages (A4 size), typed in Microsoft Word format, 1,5 spacing between lines, *Times New*

*Roman* font (size 11) without indentation and paragraph spacing. For other kinds of text, the rules are the same, except in relation to the maximum extension of texts, which is defined as follows: 15 pages for conceptual discussion and interviews; 25 pages for translations of classic texts; and 6 pages for book reviews. In all cases, the total number of pages already includes tables, pictures, and references or bibliography.

All the texts must be sent in three printed copies as well as in digital version (CD-ROM), followed by a sheet including: name(s) of the author(s), academic affiliations, date the text was written and mailing address (both postal and electronic address).

Scientific articles must have an abstract with a minimum length of 100 words and not exceeding 150 words; there should be two abstracts: one in Portuguese and another in English. According to the author's judgment, a third abstract can be sent in French, Spanish or German. The title and the keywords (maximum of 5 words) should also be translated into English and, if it is the case, into the other foreign language in which the abstract is presented.

Mentions to authors must be done in the text body, indicating the surname in uppercase or in upper and lowercase, according to the case followed by the year of publication. Example: (SILVA, 2007), Silva (2007). If there is more than one work with the same surname, published in the same year, small letters in alphabetical order should be added to the year of publication, and in the order references are presented at the end of the text. Example: (SILVA, 2007a), (SILVA, 2007b), (SILVA, 2007c).

Direct quotes of texts from other authors, not exceeding three lines, should be kept in the text body between quotation marks and, if they exceed three lines, they must be highlighted with a retreat of 4 cm, in font *Times New Roman* size 11, with no quotation marks.

Expressions or quotations from the text that the author desires to highlight must be underlined. The *italics* must be reserved to the expressions kept in foreign language. Example: *tout court*, *e-mail*, *a priori*.

Pictures must be forwarded printed and in digital format (JPG, GIF, TIF), in a minimum resolution of 300 dpi and cannot exceed the size of 23x16 cm. The originals must be sent with no frame, with a graphic scale and with a legible caption text. Colored pictures will only be accepted if the author bears the costs of printing such pages.

References and quotations must follow the ABNT standards. It is essential that the authors' names are written in full in the references at the end of the text. Example: SILVA, José Pedro da; SOUZA, Aline. The titles of the texts must be highlighted in *italics*.

Notes should be inserted at the bottom of the page where they are indicated (footnotes).

The spelling and syntactic correction of the text will be the author's sole responsibility. In case the Editorial Board and/or the members of the Scientific Advisory Board indicate the need of corrections and improvements, the costs will be charged to the authors. In case the author does not have a proper command of the language in which the abstract in a foreign language has to be written, it is recommended that he/she relies on the help of somebody who has the adequate expertise, instead of using translation *softwares*.

The contents and opinions expressed by the texts' authors are his/her responsibility, and they do not necessarily represent the opinion of the members neither of the Editorial Board nor of the Scientific Advisory Board of the CIDADES journal.

The review of the texts submitted for publication will be made by two anonymous referees who belong to the Scientific Advisory Board. In case there is no consensus between them, a member of the Editorial Board will be invited to act as a third referee. At the end of the review process, three situations are possible: 1) the text is approved for publication without restrictions; 2) the text will be sent back to the author(s) for modifications or improvement; 3) the text is rejected. The texts, after being modified by their authors, will be forwarded to the same referees who reviewed the first version.

The journal does not pay for copyright, neither distributes reprints. Each author will receive three copies of the issue in which his/her work was published.